



# REBELLIONEN, REVOLUTIONEN ODER REFORMEN?

SALON SOPHIE CHARLOTTE

**Samstag, 21. Januar 2017, 18–24 Uhr**

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften  
Akademiegebäude am Gendarmenmarkt  
Markgrafenstraße 38, 10117 Berlin



GERDA HENKEL STIFTUNG

berlin-brandenburgische  
AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN



## LEIBNIZ-SAAL, 1. OG

### SIND REVOLUTIONEN NOCH MÖGLICH?

Gastgeberin: **Sabine Kunst**  
(Präsidentin HU Berlin)

**18.00 Uhr** ..... **Eröffnung**  
Martin Grötschel (Akademiepräsident)

**18.15 Uhr** ..... **Lieder der Hoffnung und des Widerstands**  
Die Sängerin und Schauspielerin Hanna Schygulla präsentiert revolutionäre Lieder, am Flügel begleitet von Stephan Kanyar

**18.30 Uhr** ..... **Ist Europa zu alt für Revolutionen?**  
Joschka Fischer (Bundesminister des Auswärtigen a. D., Bündnis 90/Die Grünen), Herfried Münkler (Politiktheoretiker, HU Berlin, Akademiemitglied), Jutta Sundermann (Aktivistin und Journalistin, Mitbegründerin von Attac Deutschland);  
Moderation: Étienne François (Historiker, Akademiemitglied)

**19.30 Uhr** ..... **Über Revolution und Reformation in der Musik**  
Gerhard R. Koch (Musikkritiker) und Nike Wagner (Dramaturgin und Publizistin);  
Moderation: Ernst Osterkamp (Literaturwissenschaftler, Akademiemitglied)

**20.30 Uhr** ..... **Wankende Weltbilder? Revolutionen in den Wissenschaften**  
Jochen Brüning (Mathematiker, HU Berlin, Akademiemitglied), Annette Grüters-Kieslich (Medizinerin, Charité, Vizepräsidentin der Akademie), Helmut Schwarz (Chemiker, TU Berlin, Akademiemitglied) und Matthias Steinmetz (Astrophysiker, Leibniz-Institut für Astrophysik Potsdam, Akademiemitglied);  
Moderation: Manuel J. Hartung (DIE ZEIT)

**21.30 Uhr** ..... **„Die Kunst auf den Barrikaden!“ Ikonische Dynamik von der Reformation bis zur Revolution**  
Andreas Beyer (Kunsthistoriker, Universität Basel) und Michael Diers (Kunsthistoriker, HU Berlin und HfbK Hamburg)

**22.30 Uhr** ..... **Likest Du nur oder lebst Du auch? Die digitale Revolution und ihre Folgen**  
Christoph Kucklick (Soziologe und Journalist), Alexander Markowetz (Informatiker und Sachbuchautor), Melodie Parva (Studentin und Alumna von „Jugend debattiert“) und Constanze Schreiner (Dipl.-Psychologin, Universität Koblenz-Landau); Moderation: Peter Deuffhard (Mathematiker, Akademiemitglied)

**23.30 Uhr** ..... **Lieder der Hoffnung und des Widerstands**  
Die Sängerin und Schauspielerin Hanna Schygulla präsentiert revolutionäre Lieder, am Flügel begleitet von Stephan Kanyar

## ROTUNDE, EG

### ALLONS ENFANTS AU-DELÀ!

**18–24 Uhr** ..... **Bodeninstallation**  
der Künstlerin Lisa Schmitz  
Text von Hannah Arendt: „Über die Revolution“

## KONFERENZRAUM 1, 1. OG

### REVOLUTIONEN IN NATUR- UND TECHNIKWISSENSCHAFTEN?

Gastgeber: **Joachim Treusch**  
(Physiker, Akademiemitglied)

**18.30 Uhr** ..... **Crispern bei Nacht: Gentechnik im Lichte wissenschaftlicher Revolutionen**  
Martin Korte (Neurobiologe, TU Braunschweig, Akademiemitglied)

**19.30 Uhr** ..... **Das Internet – Chancen, Segen und / oder Fluch?**  
Anja Feldmann (Informatikerin, TU Berlin, Akademiemitglied)

**20.30 Uhr** ..... **Gravitationswellenastronomie: Wir können jetzt das dunkle Universum hören!**  
Karsten Danzmann (Physiker, Albert-Einstein-Institut Hannover)

**21.30 Uhr** ..... **Robotik und KI für die Industrie 4.0**  
Frank Kirchner (Informatiker, Direktor des Robotics Innovation Center Bremen, Akademiemitglied)

**22.30 Uhr** ..... **Und sie bewegen sich doch. Alfred Wegener und die verspätete geologische Revolution der Plattentektonik**  
Friedhelm von Blanckenburg (Geochemiker, FU Berlin, Akademiemitglied)

## KONFERENZRAUM 2, 1. OG

### REVOLUTIONEN? SOZIAL- UND GEISTESWISSENSCHAFTEN ANTWORTEN

Gastgeberinnen: **Carola Lentz** (Ethnologin, Akademiemitglied) und **Christine Windbichler** (Zivilrechtlerin, Akademiemitglied)

**18.30 Uhr** ..... **Die Kunst als Utopie der Revolution**  
Wilhelm Voßkamp (Literaturwissenschaftler, Akademiemitglied)

**19.30 Uhr** ..... **Wie man Revolutionen macht! Zur Theorie erfolgreicher Umstürze**  
Wolfgang Knöbl (Sozialwissenschaftler, Hamburger Institut für Sozialforschung, Akademiemitglied)

**20.30 Uhr** ..... **Der Mönch und das Rhinoceros. 1517 – ein Jahr der Weltrevolution?**  
Heinz Schilling (Neuzeithistoriker, Akademiemitglied)

**21.30 Uhr** ..... **Verstörend normal? Jugendrevolten damals, – und heute?**  
Silja Behre (Historikerin, Hebrew University, Jerusalem) und Norbert Frei (Historiker); Moderation: Ulrich Raulff (Historiker, Philosoph, Deutsches Literaturarchiv Marbach, Akademiemitglied)

## KONFERENZRAUM 3, 1. OG

### KINDER- UND JUGENDPROGRAMM

Gastgeber: **Paul Singer Verein für soziale, politische und kulturelle Bildung e. V., Friedhof der Märzgefallenen**

**18.30–21.00 Uhr** ..... **„... auf die Straße gehen“ Auf den Spuren von Revolutionen**

Weshalb finden Revolutionen überhaupt statt? Wie können auch junge Menschen Demokratie aktiv gestalten? Eine Kunstwerkstatt bietet Kindern und Jugendlichen Gelegenheit, Plakate mit ihren Wünschen und Forderungen zu gestalten oder selbst Buttons anzufertigen. Ein Demokratiequiz bietet überraschende Antworten. In szenischen Spielen können die Kinder und Jugendlichen in soziale Rollen der 1848er Revolution schlüpfen (auf Wunsch mit Fotoshooting). Oder sie können der Lesung aus dem Buch „Die Geschichte von Jette und Frieder“ zuhören. Für Kinder und Jugendliche von 6 bis circa 12 Jahren.

## RAUM 113/114, 1. OG

### REBELLION, TRANSFORMATION, RE-KONFIGURATION

Gastgeberin: **Verena Lepper** (Ägyptologin, Projektleiterin der Arab-German Young Academy of Sciences and Humanities/AGYA)

**18.30 Uhr** ..... **Stimmen der Freiheit: Musik in der ägyptischen Revolution**  
Stephan Procházka (Arabist, Wien)

**19.00 Uhr** ..... **Pro – Contra – In between**  
Musikinstallation von Pop-Songs für und gegen die Revolution in Ägypten

**19.30 Uhr** ..... **Rebellion und Transformation in den Wissenschaften nach 2011**  
Sarhan Dhouib (Philosoph, Tunis/Hannover, AGYA-Mitglied), Hanan Badr (Kommunikationswissenschaftlerin, Kairo/Berlin, AGYA-Mitglied), Fatima Kastner (Sozialwissenschaftlerin, Bielefeld, AGYA-Mitglied), Florian Kohstall (Politikwissenschaftler, Berlin, AGYA-Mitglied)

**20.30 Uhr** ..... **Pro – Contra – In between**  
Musikinstallation von Popsongs für und gegen die Revolution in Ägypten

**21.00 Uhr** ..... **Wege zur Re-Konfiguration: Migration aus arabisch-deutscher Perspektive**  
Fadi Alauwad (syrischer Star-Koch, Aachen), Verena Lepper (Ägyptologin, Berlin, AGYA-Projektleiterin), Mark Halawa-Sarholz (Philosoph, AGYA-Projekt „Adopt an Academic“)

**22.00 Uhr** ..... **Rebellische Klangwelten**  
Musikperformance der TARKIBA-Band und Gespräch mit den ägyptischen Musikern Ismail Fawzy (Kairo/Bonn) und Adham Elsaid (Kairo/Berlin)

## AKADEMIEARCHIV, EG VIA 1. OG

### SCHÄTZE AUS DER GESCHICHTE DER AKADEMIE

Gastgeberin: **Vera Enke und ihr Team**

**19 / 20 / 21 / 22 Uhr** ..... **Führungen**  
durch das Akademiearchiv

## PATERNOSTER-PERFORMANCE, 1. OG

### PERFORMANCE: DANTONS TOD IM PATERNOSTER!

**19.30 / 20.30 / 21.30 / 22.30 Uhr** ..... Ein Stück aus der Zeit der Französischen Revolution: Danton, der anders als Robespierre gewaltlos eine Republik schaffen will, wird am Ende selbst zum Opfer. Frei nach Georg Büchner.  
Eine Performance von Studierenden der Universität der Künste, Regie: Simon Schlingplässer und Alfred Hartung

## RAUM 204, 2. OG

### VOR LUTHER

Gastgeber/in: **Elke Zinsmeister** und **Martin Schubert**  
(„Der Österreichische Bibelübersetzer – Gottes Wort deutsch“)

Die Arbeitsstelle öffnet ihre Türen, um zu zeigen, wie sich schon rund 200 Jahre vor Luther ein Anonymus an die Übersetzung der Bibel gewagt hat und wo es Ähnlichkeiten und Unterschiede zu Luthers Vorgehen gibt.

**19 / 20 / 21 / 22 Uhr** je 15 Minuten ..... **Maria im Kreuzfeuer – die Auseinandersetzung um die Antiphon ‚Salve Regina‘ (‚Gegrüßet seist Du Königin‘) in Flugschriften der frühen Reformationszeit**

Lydia Wegener  
(BBAW-Projekt „Anthologie zur ‚Unterscheidung der Geister‘“)

## RAUM 226, 2. OG

### FORTSCHRITTE UND WIDERSTÄNDE

Gastgeber: **Max Löhning** (Immunologe, Charité, Akademiemitglied) und **Günter M. Ziegler** (Mathematiker, FU Berlin, Akademiemitglied)

**19.00 Uhr** ..... **Innovationen**  
Barbara Albert (Chemikerin, TU Darmstadt, Akademiemitglied)

**20.00 Uhr** ..... **MITGEHIRNFÜHLEN**  
Tania Singer (Neurowissenschaftlerin, MPI für Kognitions- und Neurowissenschaften, Leipzig)

**21.00 Uhr** ..... **Open Access**  
Georg Botz (Max Planck Digital Library, München)



Wir danken unserem Hauptförderer und Partner

## GERDA HENKEL STIFTUNG

**L.I.S.A.**  
DAS WISSENSCHAFTSPORTAL  
DER GERDA HENKEL STIFTUNG

In Medienpartnerschaft mit L.I.S.A. –  
Das Wissenschaftsportal der Gerda Henkel Stiftung

und unseren weiteren Förderern

HERMANN UND ELISE GEBORENE  
HECKMANN WENZEL-STIFTUNG

COLLEGIUM PRO ACADEMIA –  
FÖRDERVEREIN DER AKADEMIE

**Weitere Informationen:**  
Kirsten Schröder  
030/20 370 529  
kschroeder@bbaw.de

 [www.facebook.com/bbaw.de](http://www.facebook.com/bbaw.de)  
 #salonsc

**Ausführliche Informationen unter: [www.bbaw.de/salon-2017](http://www.bbaw.de/salon-2017)**

Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Partner:

 **Studienstiftung**  
des deutschen Volkes

 Die Junge Akademie

**DIE ZEIT**  
VERLAGSGRUPPE

 **VILLA AURORA**

 **AGYA** ARAB-GERMAN YOUNG ACADEMY  
OF SCIENCES AND HUMANITIES